Xedapen Orokorrak

EKONOMIA ETA OGASUN SAILA

802

41/2010 DEKRETUA, otsailaren 9koa, enpresa txiki eta ertainentzako, banako enpresaburuentzako eta profesional autonomoentzako finantza-laguntzaren programa garatzen duena.

Euskal Autonomia Erkidegoko 2010. urteko Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 2/2009 Legearen Zazpigarren Xedapen Gehigarriaren bidez, Jaurlaritzari baimena ematen zaio euskal enpresek finantzaketa eskuratzeko laguntzen berariazko programa bat onar dezan, Ekonomia eta Ogasun Sailaren proposamenez. Horretarako, urte anitzeko finantzaketa-lerro bat ireki ahal izango du banakako enpresaburu, autonomo eta enpresa txiki eta ertainentzat, 600 milioi euroko gehienezko zuzkidura batekin, honako hauei erantzuteko: zirkulatzailearen beharra, epe laburrerako zorra berritzea eta epe laburrerako zorra epe ertain eta luzerako zorrera egokitzea, bai eta, behar izanez gero, inbertsio-planak bizkortzeko finantza-izaera duten jarduerak.

Euskal Autonomia Erkidegoak duen krisi ekonomikoa luzatzearen eta bere ondorioak ia sektore ekonomiko guztietan sakondu eta zabaltzearen ezaugarri nagusia da, besteak beste, agente ekonomiko gehienek zailtasunak dituztela finantzaketa eskuratzeko. Kredituen murrizketa horrek egoera horretan dauden agente ekonomikoengan izan litzakeen ondorioak arindu behar direnez, eta autonomia-erkidegoko ekoizpen-gaitasunean duen epe ertain eta luzerako ondorioa ere leundu behar denez, dekretu honen bitartez luzatu egin nahi da 2009. urtean ezarri zen lerro baliokidearen funtzionamendua. Lerro hori enpresa txiki eta ertainen (ETE) finantza-egitura egokitzeko finantza-laguntza emateko programa garatu duen abenduaren 30eko 230/2008 Dekretuaren eta Banako enpresarien eta profesional autonomoen finantza-egitura egokitzeko finantza-laguntza emateko programa garatu duen abenduaren 30eko 229/2008 Dekretuaren bitartez arautu zen.

Aurreko urtean definitutako eskemari jarraituz, baina bertako zenbait definizio-ezaugarri eguneratuta, dekretu honek honakoak arautzen ditu: kreditua eskuratzeko baldintzak, onuradunak, baliabideen erabilgarritasuna eta maileguen baldintzak, bai eta urte anitzeko finantzaketa-lerroa eskuratzen laguntzeko berari-

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE ECONOMÍA Y HACIENDA

802

DECRETO 41/2010, de 9 de febrero, por el que se desarrolla el programa de apoyo financiero a pequeñas y medianas empresas, empresarios individuales y profesionales autónomos.

La disposición adicional séptima de la Ley 2/2009, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 2010, autoriza al Gobierno a aprobar, a propuesta del Departamento de Economía y Hacienda, un programa específico de apoyo al acceso a la financiación de las empresas vascas mediante el establecimiento de una línea plurianual de financiación a empresarios individuales, autónomos, pequeñas y medianas empresas. Esta línea estará dotada con un máximo de 600 millones de euros y tendrá por objeto atender sus necesidades de circulante, la renovación de la deuda a corto plazo, la adecuación de deuda a corto plazo en deuda a medio y largo plazo, así como, en su caso, aquellas actuaciones de naturaleza financiera que supongan una aceleración de sus planes de inversión.

La prolongación de la crisis económica en la que está inmersa la Comunidad Autónoma de Euskadi y la profundización y extensión de sus efectos a prácticamente todos los sectores económicos se caracteriza, entre otras cuestiones, por las dificultades de acceso a la financiación que sigue comportando para la gran mayoría de los agentes económicos. Ante la necesidad de atemperar o atenuar las consecuencias que esta restricción crediticia pudiera tener en los agentes económicos más expuestos a dicha situación y su efecto a medio-largo plazo en la capacidad productiva de la Comunidad Autónoma se pretende con el presente Decreto prorrogar el funcionamiento de la línea equivalente implementada a lo largo del año 2009 y cuya regulación se focalizó en el Decreto 230/2008, de 30 de diciembre, por el que se desarrolla el programa de apoyo financiero para la adecuación de la estructura financiera de las Pymes y en el Decreto 229/2008, de 30 de diciembre, por el que se desarrolla el programa de apoyo financiero para la adecuación de la estructura financiera de los empresarios individuales y autónomos.

Como continuación del esquema definido en el año precedente pero sin menoscabo de la actualización de algunas de las características definitorias del mismo, el Decreto regula las condiciones de acceso al crédito, los beneficiarios, la disponibilidad de los recursos y las condiciones de los préstamos así como el

azko programan laguntzen duten finantza-erakundeen eta elkarrekiko berme-baltzuen aurreko tramitazio-prozedura ere. Ondorio horietarako, Ekonomia eta Ogasun Sailak bidezko lankidetza-hitzarmenak sinatuko ditu elkarrekiko berme-baltzuekin eta finantza-erakundeekin. Dekretu hau osatzeko, halaber, deialdiari buruzko bidezko aginduak ere emango dira.

Ondorioz, Ekonomia eta Ogasuneko sailburuak proposatuta, Gobernu Kontseiluak 2010eko otsailaren 9an egindako bilkuran eztabaidatu ondoren, hauxe

XEDATU DUT:

I. KAPITULUA
XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.– Helburua.

Dekretu honen helburua da enpresa txiki eta ertainentzako, banakako enpresaburuentzako eta profesional autonomoentzako finantzaketa-lerroa eratzea, hori eskuratzeko baldintzak eta prozedura arautuz. Lerro horren bidez bankuaren finantzaketa lortu ahal izango da, modalitate ezberdinetan, eta horrela zirkulatzailearen beharrak bete, epe laburreko zorra berritu eta epe laburreko zorra epe ertain eta luzerako zorrera egokitu ahal izango da, bai eta, behar izanez gero, inbertsio-planak bizkortzeko finantza-izaera duten jarduerak egin ere.

Horretarako, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak, finantzaketa-lerro hori antolatzeko beharrezkoak diren lankidetza-hitzarmenak hitzartuko ditu elkarrekiko berme-baltzu eta finantza-erakunde laguntzaileekin.

LEHENENGO ATALA
ENPRESA TXIKI ETA ERTAINAK

2. artikulua.– Onuradunak.

1.– Bermeak eta dekretu honetan azaldutako finantzaketa-lerroko baliabideak eskuratu ahal izango dituzte egoitza Euskal Autonomia Erkidegoan duten enpresa txiki eta ertainek (ETE). Horrelakotzat hartuko dira honako baldintza hauek betetzen dituztenak:

– Ustiapen ekonomikoa egitea.

– 250 langile baino gutxiago edukitzea.

– Urteko negozio-bolumena 50 milioi eurotik gorakoa ez izatea, edo urteko balantze orokorra 43 milioi eurotik gorakoa ez izatea.

– Zuzenean edo zeharka, haren kapitalaren % 25 edo gehiagoko partaidetza ez izatea aurretik adierazi-

procedimiento de tramitación ante las sociedades de garantía recíproca y las entidades financieras colaboradoras en el programa específico de apoyo al acceso a la línea de financiación plurianual. A estos efectos el Departamento de Economía y Hacienda suscribirá los oportunos Convenios de colaboración con las sociedades de garantía recíproca y las entidades financieras. Este Decreto se complementará con las correspondientes Órdenes de convocatoria.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Economía y Hacienda, previa deliberación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 9 de febrero de 2010,

DISPONGO:

CAPÍTULO I
DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.– Objeto.

El presente Decreto tiene por objeto constituir una línea de financiación destinada a pequeñas y medianas empresas, empresarios individuales y profesionales autónomos regulando las condiciones y el procedimiento de acceso a la misma. Esa línea tendrá como finalidad permitir el acceso a la financiación bancaria, en distintas modalidades, para atender las necesidades de circulante, la renovación de la deuda a corto plazo, la adecuación de deuda a corto plazo en deuda a medio y largo plazo, así como, en su caso, aquellas actuaciones de naturaleza financiera que supongan una aceleración de sus planes de inversión.

Para ello la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi concertará con las Sociedades de Garantía Recíproca y las Entidades Financieras colaboradoras los correspondientes Convenios de colaboración necesarios para la instrumentación de la citada línea de financiación.

SECCIÓN PRIMERA
PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS

Artículo 2.– Beneficiarios.

1.– Podrán acceder a las garantías y a la línea de financiación contemplada en el presente Decreto las Pequeñas y Medianas Empresas (PYME), domiciliadas en la Comunidad Autónoma de Euskadi, entendiéndose por tales aquéllas que cumplan los siguientes requisitos:

– Que lleven a cabo una explotación económica.

– Que empleen a menos de 250 personas.

– Que su volumen de negocio anual no supere los 50 millones de euros, o bien, que su balance general anual no rebase los 43 millones de euros.

– Que no se halle participada directa o indirectamente en un 25%, o más, por otra empresa, o con-

tako baldintzaren bat betetzen ez duen enpresa batek edo batzuek batera.

Aurretiaz adierazitakoaren beste edozein interpretazio egiteko, Batzordearen 2003ko maiatzaren 6ko 2003/361/CE Gomendioan (EEAO, L124, 2003ko maiatzaren 20koa) enpresa txiki eta ertainen definizioari buruz ezarritakoa edo gomendio hori ordeztu edo aldatzeko xedapenak hartuko dira kontuan.

Halaber, elkarrekiko berme-baltzuen bitartez antolatutako bermeen onuradun izan ahal izango dira baltzu horiek abalatutako bazkideak izan daitezkeen enpresak, elkarrekiko berme-baltzuen araubide juridikoari buruzko martxoaren 11ko 1/1994 Legearen 1. eta 2. artikuluetan ezarritakoaren arabera.

2.– Jarduera ekonomikoko sektore guztiek jaso ahal izango dute finantzaketa. Hala ere, ezin dira onuradun izan erakunde eta sozietate publikoak, irabazi-asmorik gabeko erakundeak, finantza enpresak (EJZko 81., 82., 831., eta 832. epigrafeak) eta higiezin izaerakoak (EJZko 833., 834. eta 861.1 epigrafeak).

3.– Finantzaketa eskuratu ahal izateko enpresa ezin da egon krisi egoeran, Europako Batzordearen 2004/C 244/02 Komunikazioan ezarritakoa betez (EEAO, 2004ko urriaren 1ekoa); horrez gain, enpresak egunean izan behar ditu foru-aldundiekiko eta gizarte-segurantzarekiko betebeharrak.

3. artikulua.– Finantzatzeko moduko egoerak.

Finantza-egitura egokitzeko proiektuak finantzatzeko modukotzat hartuko dira enpresak aurkeztu duen finantza-egitura ez bada egokia etorkizunean moldatzeko eta, nolanahi ere, bere kapital arrunta balantzearen guztizkoaren % 10 baino gutxiagokoa bada, edo kapital arrunt horren aldaketa negatiboa izan bada azken ekitaldian.

4. artikulua.– Finantzatzeko moduko pasiboa.

1.– Zenbatgarriak izango dira, bermearen mailegu-eragiketen zenbatekoa kalkulatzeko, azaroaren 16ko 1514/2007 Errege Dekretuak onetsi zuen Kontabilitate Plan Orokorreko balantzearen pasibo arruntaren 4. eta 5. multzoak osatzen dituzten partida hauek (merkataritza-hartzekodunak eta epe laburrerako zorrak):

400.– Hornitzaileak.

401.– Hornitzaileak, ordaintzeko merkataritza-efektuak

407.– Hornitzaileentzako aurrerakinak.

520.– Kreditu-erakundeekiko epe laburrerako zorrak.

521.– Epe laburrerako zorrak.

juntamente por varias de ellas, que no reúna alguno de los requisitos anteriormente expuestos.

Para cualquier otra interpretación de lo señalado anteriormente, se tendrá en cuenta lo establecido en la Recomendación 2003/361/CE de la Comisión, de 6 de mayo de 2003, sobre la definición de pequeñas y medianas empresas (DOCE, L124, de 20 de mayo de 2003), o las disposiciones que la sustituyan o modifiquen.

Asimismo, podrán ser beneficiarios de las garantías, instrumentadas a través de las Sociedades de Garantía Recíproca, aquellas empresas que puedan ser socios avalados por dichas sociedades de acuerdo con lo establecido en los artículos 1 y 2 de la Ley 1/1994, de 11 de marzo, sobre Régimen Jurídico de las Sociedades de Garantía Recíproca.

2.– Las líneas de financiación estarán abiertas a todos los sectores de actividad económica. No obstante quedan excluidas como beneficiarios los Entes y Sociedades Públicas, las entidades sin ánimo de lucro, las entidades financieras (Epígrafes I.A.E.: 81, 82, 831, y 832) y las de naturaleza inmobiliaria (Epígrafes I.A.E.: 833, 834 y 861.1).

3.– Será requisito para acogerse que la empresa no esté en situación de crisis, según lo establecido en la Comunicación de la Comisión 2004/C 244/02 (DOCE de 1 de octubre de 2004), así como que esté al corriente en el pago de sus obligaciones con las Diputaciones Forales y la Seguridad Social.

Artículo 3.– Situaciones financiables.

Los proyectos de adecuación de estructura financiera serán calificados como financiables cuando la estructura de financiación presentada por la empresa sea inadecuada para su desenvolvimiento futuro y, en todo caso, siempre que su capital corriente sea inferior al 10% del total del balance, o que la variación de ese capital corriente tenga signo negativo en el último ejercicio.

Artículo 4.– Pasivo financiable.

1.– Serán computables, a efectos del cálculo del importe de las operaciones de préstamo objeto de garantía, las siguientes partidas integrantes de los grupos 4 y 5 del pasivo corriente del balance (Acreedores comerciales y deudas a corto plazo) del Plan General de Contabilidad, aprobado por el Real Decreto 1514/2007, de 16 de noviembre:

400.– Proveedores.

401.– Proveedores, efectos comerciales a pagar.

407.– Anticipos a proveedores.

520.– Deudas a corto plazo con entidades de crédito.

521.– Deudas a corto plazo.

524.– Epe laburrerako finantza-errentamenduengatiko hartzekodunak.

525.– Epe laburrean ordaindu beharreko efektuak.

527.– Kreditu-erakundeekiko zorren epe laburrerako interesak.

528.– Zorren epe laburrerako interesak.

Merkataritza-efektuen, kreditu-kontuen eta merkataritza-hartzekodunen deskontu-eragiketetan, eskabidea egin aurreko 12 hilabeteetako batez besteko saldoa zenbatuko da. Kreditu-erakundeekiko zorretan, eskabidearen hurrengo bi urte naturalen amortizaziorako zenbatekoen batura zenbatuko da.

2.– Kapital arruntaren finantzaketa-beharrak aztertu ondoren, elkarrekiko berme-baltzuak, dekretu honetako III. kapituluan ezarritako prozedurari jarraituz, bermearen kreditu edo mailegurako finantza-eragiketaren zenbatekoa eta epea zehaztuko ditu.

BIGARREN ATALA
BANAKAKO ENPRESABURUAK ETA AUTONOMOAK

5. artikulua.– Onuradunak.

1.– Bermeak eta dekretu honetan azaldutako finantzaketa-lerroko baliabideak eskuratu ahal izango dituzte egoitza Euskal Autonomia Erkidegoan duten banakako enpresaburu eta profesional autonomoek. Horrelakotzat hartuko dira honako baldintza hauek betetzen dituztenak:

– Norberaren konturako langileen edo autonomoen Gizarte Segurantzaren Araubide berezian alta emanda izatea.

– PFEZri lotutako jarduera ekonomikoen edo profesionalen bidez etekinak lortzea.

2.– Jarduera ekonomikoko sektore guztiek jaso ahal izango dute finantzaketa. Hala ere, ezin izango dira onuradun izan higiezin izaerako jarduerak egiten dituztenak (JEZen 833., 834. eta 861.1 epigrafeak).

3.– Ezinbestekoa izango da foru-aldundiekiko eta gizarte-segurantzarekiko betebeharrak egunean edukitzea.

6. artikulua.– Finantzatzeko moduko egoerak.

Finantza-egitura egokitzeko proiektuak finantzatzeko modukotzat hartuko dira eskatzaileak aurkeztu duen finantza-egitura ez bada egokia etorkizunean moldatzeko.

7. artikulua.– Finantzatzeko moduko pasiboa.

1.– Zenbatgarriak izango dira, bermearen mailegu-eragiketen zenbatekoa kalkulatzeko, eskatzaileek azaroaren 16ko 1514/2007 Errege Dekretuak onetsi zu-

524.– Acreedores por arrendamiento financiero a corto plazo.

525.– Efectos a pagar a corto plazo.

527.– Intereses a corto plazo de deudas con entidades de crédito.

528.– Intereses a corto plazo de deudas.

En las operaciones de descuento de efectos comerciales, cuentas de crédito y acreedores comerciales se computará el saldo medio de los 12 meses anteriores a la fecha de la solicitud. En las deudas con entidades de crédito se computará la suma de las cantidades dedicadas a amortización de los dos años naturales siguiente al de la solicitud.

2.– Analizadas las necesidades de financiación del capital corriente, la Sociedad de Garantía Recíproca determinará, siguiendo el procedimiento establecido en el Capítulo III del presente Decreto, el importe y plazo de la operación financiera de préstamo o crédito objeto de la garantía.

SECCIÓN SEGUNDA
EMPRESARIOS INDIVIDUALES Y AUTÓNOMOS

Artículo 5.– Beneficiarios.

1.– Podrán acceder a las garantías y a la línea de financiación contemplada en el presente Decreto los empresarios individuales y profesionales autónomos, domiciliados en la Comunidad Autónoma de Euskadi, entendiéndose por tales aquéllos que cumplan los siguientes requisitos:

– Que estén dados de alta en el Régimen especial de trabajadores por cuenta propia o autónomos de la Seguridad Social.

– Que obtengan rendimientos de actividades económicas o profesionales sujetas al Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

2.– Las líneas de financiación estarán abiertas a todos los sectores de actividad económica. No obstante, quedan excluidas como beneficiarios los que realicen actividades de naturaleza inmobiliaria (Epígrafe I.A.E. 833, 834 y 861.1).

3.– Será requisito para acogerse estar al corriente en el pago de sus obligaciones con las Diputaciones Forales y la Seguridad Social.

Artículo 6.– Situaciones financiables.

Los proyectos de adecuación de estructura financiera serán calificados como financiables cuando la estructura de financiación presentada por el solicitante sea inadecuada para su desenvolvimiento futuro.

Artículo 7.– Pasivo financiable.

1.– Serán computables, a efectos del cálculo del importe de las operaciones de préstamo objeto de garantía, los importes que puedan probar los solicitan-

en Kontabilitate Plan Orokorreko balantzearen pasibo arruntaren 4. eta 5. multzoak osatzen dituzten partida hauetakoak direla froga ditzaketenak (merkataritza-hartzekodunak eta epe laburrerako zorrak):

400.– Hornitzaileak.

401.– Hornitzaileak, ordaintzeko merkataritza-efektuak.

407.– Hornitzaileentzako aurrerakinak.

520.– Kreditu-erakundeekiko epe laburrerako zorrak.

521.– Epe laburrerako zorrak.

524.– Epe laburrerako finantza-errentamenduengatiko hartzekodunak.

525.– Epe laburrean ordaindu beharreko efektuak.

527.– Kreditu-erakundeekiko zorren epe laburrerako interesak.

528.– Zorren epe laburrerako interesak.

Merkataritza-efektuen, kreditu-kontuen eta merkataritza-hartzekodunen deskontu-eragiketetan, eskabidea egin aurreko 12 hilabeteetako batez besteko saldoa zenbatuko da.

Kreditu-erakundeekiko zorretan, eskabidearen hurrengo bi urte naturalen amortizaziorako zenbatekoen batura zenbatuko da.

2.– Kapital arruntaren finantzaketa-beharrak aztertu ondoren, elkarrekiko berme-baltzuak, dekretu honetako III. kapituluan ezarritako prozedurari jarraituz, bermearen kreditu edo mailegurako finantza-eragiketaren zenbatekoa eta epea zehaztuko ditu.

II. KAPITULUA
MAILEGU-ERAGIKETAK

8. artikulua.– Hitzarmenak elkarrekiko berme-baltzuekin eta finantza-erakundeekin.

1.– Dekretu honetan ezarritakoaren arabera gauzatuko diren mailegu-eragiketa guztiek elkarrekiko berme-baltzuren batek abalatuta egon beharko dute. Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak eta eragiketan parte hartuko duten elkarrekiko berme-baltzuek hitzarmena sinatuko dute eta, horren bitartez, berme-sistema emango zaie baltzu horiek abalatutako finantza-eragiketei.

2.– Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak eta finantza-erakundeek lankidetza-hitzarmenak sinatuko dituzte, maileguak onuradunen alde gauzatzeko.

9. artikulua.– Abal-eragiketen ezaugarriak.

1.– Elkarrekiko berme-baltzuek emandako finantza-abalek onuradunen diruzko arriskuak bermatuko di-

tes que se corresponderían con las siguientes partidas integrantes de los grupos 4 y 5 del pasivo corriente del balance (Acreedores comerciales y deudas a corto plazo) del Plan General de Contabilidad, aprobado por el Real Decreto 1514/2007, de 16 de noviembre:

400.– Proveedores.

401.– Proveedores, efectos comerciales a pagar.

407.– Anticipos a proveedores.

520.– Deudas a corto plazo con entidades de crédito.

521.– Deudas a corto plazo.

524.– Acreedores por arrendamiento financiero a corto plazo.

525.– Efectos a pagar a corto plazo.

527.– Intereses a corto plazo de deudas con entidades de crédito.

528.– Intereses a corto plazo de deudas.

En las operaciones de descuento de efectos comerciales, cuentas de crédito y acreedores comerciales se computará el saldo medio de los 12 meses anteriores a la fecha de la solicitud.

En las deudas con entidades de crédito se computará la suma de las cantidades dedicadas a amortización de los dos años naturales siguientes al de la solicitud.

2.– Analizadas las necesidades de financiación del capital corriente, la Sociedad de Garantía Recíproca determinará, siguiendo el procedimiento establecido en el Capítulo III del presente Decreto, el importe y plazo de la operación financiera de préstamo o crédito objeto de la garantía.

CAPÍTULO II
OPERACIONES DE PRÉSTAMO

Artículo 8.– Convenios con las Sociedades de Garantía Recíproca y las Entidades Financieras.

1.– Todas las operaciones de préstamo formalizadas en virtud de lo establecido en el presente Decreto estarán avaladas por una Sociedad de Garantía Recíproca. La Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y las Sociedades de Garantía Recíproca operantes en la misma suscribirán un Convenio que dotará de un sistema de garantías a las operaciones financieras avaladas por las citadas Sociedades.

2.– La Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y las Entidades Financieras suscribirán Convenios de Colaboración con el objeto de formalizar los préstamos a favor de los beneficiarios.

Artículo 9.– Características de las operaciones de aval.

1.– Los avales financieros otorgados por las Sociedades de Garantía Recíproca garantizarán, directa o

tuzte, zuzenean edo zeharka, finantza-erakunde laguntzaileen aurrean, dekretu honetako lehenengo artikuluan definitutako beharrizanak estaltzeko erabili diren mailegu-eragiketetatik eratorri badira.

2.– Honakoak izango dira abalen kostua eta baldintzak:

– Azterketa-komisioa: Maileguaren zenbateko nagusiaren % 0,15, behin bakarrik, abala eskatzean.

– Abal-komisioa: % 0,50, urtero. Aurretiaz aplikatuko da, urtarrilaren 1ean, abalatutako maileguaren urteko batez besteko saldoa oinarri hartuta. Gauzatu den urtean eta behin betiko iraungiko den urtean, urtea amaitu arte edo iraungi arte benetan igaro den egun kopuruaren araberako proportzioan aplikatuko da, batez besteko saldoaren arabera.

– Ez da bestelako komisio edo gastu gehigarririk aplikatuko.

10. artikulua.– Maileguen ezaugarriak.

1.– Honako hauen artean egongo da maileguen zenbatekoa:

a) 50.000 euro eta 600.000 euro artean, enpresa txiki eta ertainentzat.

b) 10.000 euro eta 100.000 euro artean, banakako enpresaburuentzat eta profesional autonomoentzat.

c) Zenbateko horiek zenbatzeko, abenduaren 30eko 229/2008 Dekretuaren eta abenduaren 30eko 230/2009 Dekretuaren babespean emandako finantzaketa-eragiketen saldo biziak (dekretu honen araberako finantzaketa-eskabidea egin den egunean daudenak) metatuko dira.

2.– Mailegu-eragiketen epea hiru urtekoa izango da, eta urte bateko gabealdia ezarri ahal izango da, amortizaziorako. Hiru hilean behin egingo da interesen eta amortizazio-kuoten likidazioa, amaitutako epeetan.

3.– Aplikatu beharreko interes-tasa Euribor gehi % 1,50eko tartea izango da. Ondorio horietarako, Euribor gisa ulertu behar da, Reuter-en Euribor= pantailaren bidez (oinarria: Act/360) edo, aurrekoa desagertuz gero, informazio bera eman dezakeen beste pantaila baten bidez lortutako bankuen arteko interes-tasa. Tasa hori hiru hilabeterako gordailuetarako da, eta eragiketaren dataren edo berrikuspendataren aurreko azken astegunean kalkulatzen da, hala badagokio. Ez da biribiltzerik onartuko. Hiru hilean behin berrikusiko da maileguen interes-tasa.

4.– Ez da bestelako komisio edo gastu gehigarririk aplikatuko.

5.– Mailegu-hartzaileak aurretiaz ezeztatu edo amortizatu ahal izango du mailegua, inolako kosturik gabe.

indirectamente, riesgos dinerarios de los beneficiarios ante las Entidades Financieras colaboradoras derivados de operaciones de préstamo destinadas a la cobertura de las necesidades definidas en el artículo primero de este Decreto.

2.– El coste y condiciones de los avales serán los siguientes:

– Comisión de estudio: 0,15% del principal del préstamo, por una sola vez a la solicitud del aval.

– Comisión de aval: 0,50% anual. Se aplicará anticipadamente con fecha 1 de enero sobre el saldo medio anual del préstamo avalado. En el año de su formalización y el de su vencimiento definitivo se aplicará sobre el saldo medio de forma proporcional al número de días efectivamente transcurridos hasta fin de año o hasta el vencimiento.

– No se aplicará ningún tipo de comisión o gasto adicional.

Artículo 10.– Características de los préstamos.

1.– La cuantía de los préstamos estará comprendida:

a) Entre 50.000 euros y 600.000 euros para pequeñas y medianas empresas.

b) Entre 10.000 euros y 100.000 euros para empresarios individuales y profesionales autónomos.

c) Para el cómputo de estos importes se acumularán los saldos vivos de operaciones de financiación concedidas al amparo del Decreto 229/2008, de 30 de diciembre, y del Decreto 230/2008, de 30 de diciembre, existentes a la fecha en que se efectúe una solicitud de financiación al amparo de este Decreto.

2.– El plazo de las operaciones de préstamo será de tres años, con uno de carencia opcional para la amortización. La liquidación de intereses y de cuotas de amortización se efectuará con periodicidad trimestral, por períodos vencidos.

3.– El tipo de interés aplicable será el Euribor más un margen del 1,50%. A estos efectos, se entenderá por Euribor, el tipo de interés interbancario obtenido a través de la pantalla Euribor=, de Reuter, base (Act/360), u otra pantalla que suministre la misma información en el caso de que desaparezca la anterior, para depósitos a tres meses, el último día hábil anterior a la fecha de la operación o a la fecha de revisión, en su caso. No será admitido redondeo alguno. El tipo de interés de los préstamos se revisará trimestralmente.

4.– No se aplicará ningún tipo de comisión o gasto adicional.

5.– El prestatario podrá cancelar o amortizar anticipadamente el préstamo sin coste alguno.

III. KAPITULUA
PROZEDURA

11. artikulua.– Deialdia.

1.– Dekretu honek araututako finantzaketa-lerroak eskuratzeko deialdia egingo da; Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da hori, eta publizitate, lehia eta objektibotasun printzipioei jarraitu beharko zaie.

Ekonomia eta Ogasuneko sailburuaren aginduaren bitartez egingo da deialdia, eta erabilgarri dauden baliabideen guztizko zenbatekoa, eskabideak aurkezteko epe eta lekua eta gainerako prozedura-alderdiak zehaztu beharko dira bertan. Era berean, deialdian lagunduko duten finantza-erakundeen eta elkarrekiko berme-baltzuen zerrenda ere zehaztuko da.

2.– Deialdian, edo deialdi guztien artean, gutxienez 50 milioi euroko zenbatekoa bermatuko da, eta eskari nahikoa egonez gero, beste 150 milioi eurorekin handitu ahal izango da zenbatekoa, dekretu honetako I. kapituluko bigarren atalean definitu diren banakako enpresaburu eta autonomoentzat.

Hala ere, Ekonomia eta Ogasun Sailak zenbatekoak berresleitu ahal izango ditu, dekretu honetan azaltzen diren kolektiboetakoren batean finantzazio-eskaria nahikoa izan ez den kasuetan.

12. artikulua.– Aurkeztu beharreko dokumentazioa.

1.– Enpresa txiki eta ertain eskatzaileek honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Eskabidea, eranskineko F1P formularioan jasotako ereduaren arabera.

b) Eskatzailearen ordezkari izateko ahalordearen fotokopia.

c) Eskabidean jasotzen diren alderdiak egiazkoak direla dioen aitorpen arduratsua (eranskineko F2P formularioa). Ikuskaritza-bisitan egiaztatu ahal izango dira eta honako hauek dira, hain zuzen ere:

– Eskabidea egin aurreko ekitaldiaren abenduaren 31n plantilan zegoen langile kopurua, hilabete horretako TC1aren arabera.

– Fakturazio-zifra, eskabidea egin aurreko ekitaldiaren abenduaren 31n.

– Urteko balantze orokorraren zifra, eskabidea egin aurreko ekitaldiaren abenduaren 31n.

– Zuzenean edo zeharka, haren kapitalaren % 25 edo gehiagoko partaidetza ez izatea enpresa txiki edo ertaina ez den enpresa batek edo batzuek batera.

d) Foru-aldundiekiko zerga-betebeharrak egunean dituela dioen ziurtagiria.

CAPÍTULO III
PROCEDIMIENTO

Artículo 11.– Convocatoria.

1.– El acceso a las líneas de financiación reguladas por este Decreto será objeto de convocatoria que se publicará en el Boletín Oficial del País Vasco y se realizará bajo los principios de publicidad, concurrencia y objetividad.

La convocatoria se realizará por Orden del Consejero de Economía y Hacienda y precisará el importe total de los recursos disponibles, el plazo y lugar para la presentación de solicitudes y demás aspectos procedimentales, e incluirá la relación de las Sociedades de Garantía Recíproca y Entidades Financieras colaboradoras en la convocatoria.

2.– Se garantizará en la convocatoria o conjunto de convocatorias un importe mínimo de 50 millones de euros, ampliable en caso de suficiente demanda a 150 millones de euros, para el colectivo de empresarios individuales y autónomos definidos en la Sección Segunda del Capítulo I de este Decreto.

No obstante, el Departamento de Economía y Hacienda podrá reasignar los importes en caso de insuficiencia en la demanda de financiación en alguno de los colectivos objeto de este Decreto.

Artículo 12.– Documentación a presentar.

1.– Las pequeñas y medianas empresas solicitantes deberán cumplimentar la siguiente documentación:

a) Solicitud, según modelo incluido en el Formulario F1P del anexo.

b) Fotocopia del poder de representación de la persona solicitante.

c) Declaración responsable (Formulario F2P del anexo) respecto a la veracidad de los aspectos que aparecen recogidos en dicha solicitud, que, en su caso, se comprobarán en visita de inspección y que son los siguientes:

– El número de trabajadores en plantilla existente a 31 de diciembre del ejercicio anterior al de la solicitud, según TC1 de ese mes.

– La cifra de facturación a 31 de diciembre del ejercicio anterior al de la solicitud.

– La cifra de su balance general anual a 31 de diciembre del ejercicio anterior al de la solicitud.

– Que no se encuentra participada, directa o indirectamente, en un 25%, o más, de su capital por una empresa que no sea PYME o conjuntamente por varias de ellas.

d) Certificación de estar al corriente de las obligaciones tributarias ante las Diputaciones Forales.

e) Foru Aldundiaren ziurtagiria, enpresak alta emanda duen jarduera ekonomikoen gaineko zergaren epigrafea azaltzen duena.

f) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela dioen ziurtagiria.

g) Azken ekitaldietako urteko kontuak.

h) Pasibo galdagarria finantzatzeko beharrizanen deskribapen-memoria. Enpresak egin behar du (eranskineko F3 formularioa).

2.– Banakako enpresaburuek eta profesional autonomoek honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Eskabidea, eranskineko F1A formularioan jasotako ereduaren arabera.

b) Eskabidean jasotzen diren alderdiak egiazkoak direla dioen aitorpen arduratsua (eranskineko F2A formularioa).

c) Foru Aldundiaren ziurtagiria, profesionalak alta emanda duen jarduera ekonomikoen gaineko zergaren epigrafea azaltzen duena.

d) Foru-aldundiekiko eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela dioen ziurtagiria.

e) Eskatzailearen ondasunen aitorpena.

f) 2009. urteko diru-sarrera eta gastuen egikaritzea, eta urte honetarako aurreikuspena.

g) Pasibo galdagarria finantzatzeko beharrizanen deskribapen-memoria.

3.– Eskatzaileak gorago aipatutako aitorpenean jasotako daturen bat faltsutzen badu, indarrean dagoen zigor-araubidea ezarriko zaio, bai administratiboa eta bai penala.

4.– Edonola ere, Ekonomia eta Ogasun Sailak eta elkarrekiko berme-baltzu laguntzaileek, aurkeztutako eskabidea ulertu, ebaluatu eta tramitatzeko beharrezko informazio osagarria eskatu ahal izango diote enpresa eskatzaileari.

13. artikulua.– Eskabideak aurkeztea.

1.– Hitzarmenaren arabera laguntzaileak diren elkarrekiko berme-baltzuen bulegoetan aurkeztu beharko dira eskabideak eta aurreko artikuluan aipatutako gainerako agiri guztiak.

2.– Interesdunek www.ejgv.euskadi.net atarian edo Zuzenean (012 telefonoa) arreta-zerbitzuaren bitartez eskuratu ahal izango dute informazio gehiago, bai eta eskabide-eredua eta inprimakiak ere; halaber, lehen aipatutako erakundeetan ere eskuratu ahal izango dira.

14. artikulua.– Eskabideak aztertzea eta abala baimentzeko agiria gauzatzea.

1.– Programan laguntzaile diren elkarrekiko berme-baltzuen ardura izango da aurkeztu diren eskabideak aztertu eta ebaluatzea, abala eman aurretik.

e) Certificación de la Diputación Foral en la que figure el epígrafe del Impuesto de Actividades Económicas en el que esté dada de alta la empresa.

f) Certificación de estar al corriente de las obligaciones con la Seguridad Social.

g) Cuentas anuales de los últimos ejercicios.

h) Memoria descriptiva de las necesidades de financiación del pasivo exigible elaborado por la empresa (Formulario F3 del anexo).

2.– Los empresarios individuales y profesionales autónomos deberán cumplimentar la siguiente documentación:

a) Solicitud, según modelo incluido en el Formulario F1A del anexo.

b) Declaración responsable (Formulario F2A del anexo) respecto a la veracidad de los aspectos que aparecen recogidos en dicha solicitud.

c) Certificación de la Diputación Foral en la que figure el epígrafe del Impuesto de Actividades Económicas en el que esté dada de alta el profesional.

d) Certificación de estar al corriente de las obligaciones ante las Diputaciones Forales y la Seguridad Social.

e) Declaración de bienes del solicitante.

f) Ejecución de ingresos-gastos del año 2009 y previsión del año en curso.

g) Memoria descriptiva de las necesidades de financiación del pasivo exigible.

3.– Si el solicitante falseara cualquiera de los datos incluidos en la declaración anteriormente mencionada se verá sometido al régimen sancionador, tanto administrativo como penal, vigente.

4.– En cualquier caso, el Departamento de Economía y Hacienda y las Sociedades de Garantía Recíproca colaboradoras podrán requerir a la empresa solicitante información complementaria que consideren necesaria para la adecuada comprensión, evaluación y tramitación de la solicitud presentada.

Artículo 13.– Presentación de Solicitudes.

1.– Las solicitudes se presentarán, así como el resto de la documentación a que se refiere el artículo anterior, en las oficinas de las Sociedades de Garantía Recíproca colaboradoras de acuerdo con el Convenio.

2.– Los interesados podrán obtener información en el portal www.ejgv.euskadi.net o a través del servicio de atención Zuzenean (teléfono 012). Así mismo, podrán obtener los impresos de solicitud, para su presentación, en las entidades antes citadas.

Artículo 14.– Análisis de las solicitudes y formalización del Documento de Autorización de Aval.

1.– Corresponderá a las Sociedades de Garantía Recíproca colaboradoras del programa el análisis y la evaluación de las solicitudes presentadas, con carácter previo a la concesión del aval.

2.– Eskabidea ez badago behar bezala beteta edo 12. artikuluan zerrendatutako agiri guztiak ez badira aurkeztu, elkarrekiko berme-baltzu laguntzaileak agindeia egingo dio enpresa interesdunari, huts hori zuzendu edo nahitaezko agiriak aurkez ditzan 10 eguneko epean; era berean, agindutakoa bete ezean eskaera bertan behera utzi duela ondorioztatuko dela ohartaraziko zaio.

3.– Elkarrekiko berme-baltzuak autonomia izango du jaso dituen abal-eskabideak onartu edo ukatzeko, bai eta kontraberme erreal edo pertsonalak eskatzeko ere; horretarako, egokitzat hartzen dituen azterketa- eta erabaki-irizpideak aplikatuko ditu.

4.– Elkarrekiko berme-baltzu laguntzaileak, eskabidea aztertu ostean, «abala baimentzeko agiria» emango du, hala badagokio, eta F4 formularioan azaldutako informazioa zehaztuko da bertan.

5.– Elkarrekiko berme-baltzuak aldi berean emango die «abala baimentzeko agiriaren» berri onuradunari, finantza-erakunde laguntzaileari eta Ekonomia eta Ogasun Sailari.

6.– Elkarrekiko berme-baltzu laguntzaileak gauzatutako zein ukatutako abal-eragiketak jakinaraziko dizkio Ekonomia eta Ogasun Sailari, horretarako egin den lankidetza-hitzarmenean ezarritako aldizkakotasun, betekizun eta ereduei jarraituz.

15. artikulua.– Mailegu-eragiketak gauzatzea.

1.– Elkarrekiko berme-baltzuak kreditu-eragiketarako «abala baimentzeko agiria» onetsi eta bidezko finantza-erakundeari bidali ostean, enpresa txiki eta ertainek lankidetza-hitzarmena sinatu duen finantza-erakunderen batekin gauzatuko dute eragiketa hori.

2.– Finantza-erakundeek gauzatutako mailegu-eragiketak jakinaraziko dizkiote Ekonomia eta Ogasun Sailari, lankidetza-hitzarmenean ezarritako aldizkakotasun, betekizun eta ereduei jarraituz.

16. artikulua.– Finantzaketa-lerroa agortzea.

1.– Dekretu honetan aurreikusitako laguntzak amaitu egingo dira bere babespean emandako finantza-eragiketak 600 milioi euroko zenbatekora heltzen direnean, Euskal Autonomia Erkidegoko 2010. urteko Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 2/2009 Legearen Zazpigarren Xedapen Gehigarrian adierazitakoaren arabera.

2.– Ogasun eta Finantza Sailburuordetzaren ebazpenaren bitartez jakinaraziko du inguruabar hori

2.– Si la solicitud no viniera cumplimentada en todos sus términos, o no fuera acompañada de la documentación relacionada en el artículo 12, la Sociedad de Garantía Recíproca colaboradora correspondiente, requerirá a la empresa interesada para que, en un plazo de 10 días subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que si no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición.

3.– La Sociedad de Garantía Recíproca gozará de autonomía para la concesión o denegación de las solicitudes de aval que reciba, así como para la exigencia de contragarantías reales o personales, aplicando a estos efectos los criterios de análisis y decisión que considere convenientes.

4.– La Sociedad de Garantía Recíproca colaboradora, concluido el análisis de la solicitud, emitirá, en su caso, el «Documento de Autorización de Aval» en el que se especificará la información contenida en el Formulario F4.

5.– La Sociedad de Garantía Recíproca notificará el «Documento de Autorización de Aval» simultáneamente al beneficiario, a la Entidad Financiera colaboradora y al Departamento de Economía y Hacienda.

6.– La Sociedad de Garantía Recíproca colaboradora procederá a comunicar al Departamento de Economía y Hacienda tanto las operaciones de aval formalizadas como las denegadas con la periodicidad, requisitos y modelos establecidos en el correspondiente Convenio de Colaboración.

Artículo 15.– Formalización de las operaciones de préstamo.

1.– Una vez aprobado por la Sociedad de Garantía Recíproca el «Documento de Autorización de Aval» para la operación crediticia que se garantiza y remitido éste a la Entidad Financiera correspondiente, las pequeñas y medianas empresas procederán a la formalización de la citada operación con alguna de las Entidades Financieras firmantes del Convenio de colaboración.

2.– Las Entidades Financieras procederán a comunicar al Departamento de Economía y Hacienda las operaciones de préstamo formalizadas, con la periodicidad, requisitos y modelos establecidos en el Convenio de Colaboración.

Artículo 16.– Agotamiento de la línea de financiación.

1.– Las ayudas previstas en el presente Decreto cesarán en el momento en el que las operaciones de financiación concedidas a su amparo alcance 600 millones de euros de acuerdo con la Disposición Adicional Séptima de la Ley 2/2009, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

2.– El Departamento de Economía y Hacienda comunicará esta circunstancia mediante Resolución

Ekonomia eta Ogasun Sailak, eta ebazpen hori Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da.

17. artikulua.– Laguntzen bateragarritasuna.

1.– Eragiketek Batzordearen abenduaren 15eko 1998/2006 Erregelamendua (CE) bete beharko dute, hau da, minimis laguntzei buruzko itunaren 87 eta 88. artikuluak aplikatzeari buruzko erregelamendua.

Laguntza hauek bateragarriak izango dira beste edozein herri-administrazio, sail, erakunde publiko zein pribatuk emandako laguntzekin, betiere laguntzak metatuta ez bada eskuratzen kategorien araberako salbuespenen erregelamenduan edo Batzordeak hartutako erabakiren batean inguruabar zehatzetarako ezarritako zenbatekoa baino gehiago.

2.– Arau honen bitartez onuradun izango diren pertsona edo erakundeek uneoro jakinarazi beharko diote Ekonomia eta Ogasun Sailari beste dirulaguntza edo laguntzaren bat jaso duten helburu bererako; halaber, zerga-ekitaldi horretan zein aurreko bi ekitaldietatik aurrera jaso dituzten minimis laguntzak ere jakinarazi beharko dizkiote.

IV. KAPITULUA
SEGIMENDU ETA EBALUAZIO BATZORDEA

18. artikulua.– Segimendu eta Ebaluazio Batzordea.

Programaren Segimendu eta Ebaluazio Batzordea eratuko da. Ekonomia eta Ogasun Saileko ordezkariak eta elkarrekiko berme-baltzu eta finantza-erakunde laguntzaileetako ordezkariak izango dira bertako kideak, eta programaren aplikazio eta bilakaera aztertuko du.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengoa.– Finantzen Euskal Institutua subrogatu egin ahal izango da dekretu honetan zein bertatik eratorriko diren agindu eta lankidetza-hitzarmenetan Ekonomia eta Ogasun Sailari esleitutako eskubide, betebehar eta zereginetan.

Bigarrena.– Aurreko lerroa agortu zelako ez bazen aintzat hartu Enpresa txiki eta ertainen (ETE) finantza-egitura egokitzeko finantza-laguntza emateko programa garatu duen abenduaren 30eko 230/2008 Dekretuaren eta Banako enpresarien eta profesional autonomoen finantza-egitura egokitzeko finantza-laguntza emateko programa garatu duen abenduaren 30eko 229/2008 Dekretuaren arabera elkarrekiko berme-baltzuei egindako eskabideren bat, eskabide horrek lehentasuna izango du lerro honetan sartzeko, baina horretarako ezinbestekoa izango da eskatzaileak adieraztea ados dagoela dekretu honetan ezarritako baldintza berriekin.

de la Viceconsejería de Hacienda y Finanzas que se publicará en el Boletín Oficial del País Vasco.

Artículo 17.– Compatibilidad de las ayudas.

1.– Las operaciones cumplirán lo establecido en el Reglamento (CE) n.º 1998/2006, de la Comisión, de 15 de diciembre, relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado a las ayudas de minimis.

Estas ayudas serán compatibles con otras procedentes de cualquier Administración Pública, Departamento, Organismo o Entidad Pública o privada, siempre y cuando la acumulación no dé lugar a una intensidad de ayuda superior a la establecida para las circunstancias concretas en cada caso en el Reglamento de exención por categorías o en una decisión adoptada por la Comisión.

2.– Las personas o entidades que resultaren beneficiarias a través de esta norma, deberán comunicar en todo momento al Departamento de Economía y Hacienda, la obtención de otras subvenciones o ayudas para la misma finalidad, así como las ayudas de minimis percibidas tanto durante el ejercicio fiscal en curso como durante los dos anteriores hasta el día de la fecha.

CAPÍTULO IV
COMISIÓN DE SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN

Artículo 18.– Comisión de seguimiento y Evaluación.

Se constituirá una Comisión de Seguimiento y Evaluación del programa integrado por representantes del Departamento de Economía y Hacienda, así como de las Sociedades de Garantía Reciproca y Entidades Financieras colaboradoras que analizará la aplicación y evolución del programa.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.– El Instituto Vasco de Finanzas podrá subrogarse en los derechos, obligaciones y funciones atribuidas al Departamento de Economía y Hacienda en este Decreto así como en las Órdenes y Convenios de Colaboración que de él se derivan.

Segunda.– Las solicitudes realizadas a las Sociedades de Garantía Recíproca al amparo del Decreto 230/2008, de 30 de diciembre, por el que se desarrolla el programa de apoyo financiero para la adecuación de la estructura financiera de las Pymes y del Decreto 229/2008, de 30 de diciembre, por el que se desarrolla el programa de apoyo financiero para la adecuación de la estructura financiera de los empresarios individuales y autónomos, y que no fueran atendidas por agotamiento de la línea precedente, tendrán preferencia para su inclusión en la presente línea siempre que los solicitantes manifiesten su conformidad a las nuevas condiciones fijadas en este Decreto.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Ekonomia eta Ogasuneko sailburua ahaldundu da dekretu hau garatzeko beharrezko xedapenak emateko.

Bigarrena.– Dekretu hau «Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian» argitaratu eta biharamunean egongo da indarrean.

Vitoria-Gasteizen, 2010eko otsailaren 9an,

Lehendakaria,
FRANCISCO JAVIER LÓPEZ ÁLVAREZ.

Ekonomia eta Ogasuneko sailburua,
CARLOS AGUIRRE ARANA.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Se faculta al Consejero de Economía y Hacienda para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo del presente Decreto.

Segunda.– El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial del País Vasco».

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 9 de febrero de 2010.

El Lehendakari,
FRANCISCO JAVIER LÓPEZ ÁLVAREZ.

El Consejero de Economía y Hacienda,
CARLOS AGUIRRE ARANA.

F1P

ESKABIDE-INPRIMAKIA

Espediente-zenbakia: .... Sozietatearen izena:..

Izen-abizenak .... NAN zk.: ....

Kargua: ....

Enpresa honen lege-ordezkaria: .... IFZ: ....

Enpresaren jarduera: ....

Helbidea: ....

Tel.: .... Faxa: .... Helbide elektronikoa: ....

Honen bitartez «enpresa txiki eta ertainentzako, banakako enpresaburuentzako eta profesional autonomoentzako finantza-laguntzaren programari» heltzeko eskatu nahi dut.

Eguna eta sinadura:

Honekin batera doazen agiriak:

☐ Eskatzailearen ordezkari izateko ahalordearen fotokopia.

☐ Enpresaren datuei buruzko aitorpen arduratsua.

☐ Zerga-betebeharrak egunean dituela dioen ziurtagiria.

☐ Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela dioen ziurtagiria.

☐ Foru Aldundiaren ziurtagiria, enpresak alta emanda duen jarduera ekonomikoen gaineko zerga azaltzen duena.

☐ Azken ekitaldietako urteko kontuak.

☐ Pasibo galdagarria finantzatzeko beharrizanen memoria.

– Datu Pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikoan jasotakoa betetzeko, Ekonomia eta Ogasun Sailak ondokoa adierazi nahi dizu: agiri honetan idatzi dituzun datu pertsonalak fitxategi automatizatu batean sartuko ditugu, ondoren tramitatu ahal izateko. Datu horiek laguntzen duten elkarrekiko berme-baltzuei eta finantza-erakundeei laga ahal izango zaizkie, finantzaketa-programa kudeatzeko. Eskatzaileak datuak kontsultatu, zuzendu, baliogabetu eta aurkaratzeko eskubideak erabili ahal izango ditu, Legeak aurreikusten duenez, Ekonomia eta Ogasun Sailaren aurrean: Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

F2P

AITORPEN ARDURATSUA

Espediente-zenbakia: .... Sozietatearen izena: ....

Izen-abizenak .... NAN zk.: ....

Kargua: ....

Enpresa honen lege-ordezkaria: .... IFZ: ....

AITORPENA:

1.– Euskal Autonomia Erkidegoan daukat helbidea.

2.– Bete egiten ditut Europako Batzordeak ezarritako ETE baldintzak.

3.– Egoera erregularizatuta daukat foru-aldundiekiko zerga-betebeharrei dagokienez, indarrean dauden legeen arabera, bai eta Eusko Jaurlaritzarekiko zein bere sozietate publiko guztiekiko zerga-betebeharrei dagokienez ere.

4.– Egoera erregularizatuta daukat Gizarte Segurantzarekiko betebeharrei dagokienez.

5.– Honako hauek dira enpresa eskatzailearen datuak, mikroenpresa eta enpresa txiki eta ertainen definizioari buruzko Europako Batzordearen 2003-05-06 Gomendioan adierazitakoaren arabera:

	Langile kopurua	Negozio-bolumena (€)	Urteko balantze orokorra (€)
Itxitako azken ekitaldia			
Itxitako azkenaurreko ekitaldia			

Eguna eta sinadura

F3 PASIBO GALDAGARRIA FINANTZATZEKO BEHARRIZANEN DESKRIBAPEN-MEMORIA

1.– Azaroaren ....…. (e)ko .....…./2008 Dekretuaren 4. artikuluak aipatutako pasibo arruntaren kontuek enpresaren balantzean duten egoera:

(Zenbatekoa eurotan)

Kontabilitate-kontua	Izena	2007	2008
400	Hornitzaileak		
401	Hornitzaileak, ordaintzeko merkataritza-efektuak		
407	Hornitzaileentzako aurrerakinak		
520	Kreditu-erakundeekiko epe laburrerako zorrak		
521	Epe laburrerako zorrak		
524	Epe laburrerako finantza-errentamenduengatiko hartzekodunak		
525	Epe laburrean ordaindu beharreko efektuak		
527	Kreditu-erakundeekiko zorren epe laburrerako interesak		
528	Zorren epe laburrerako interesak.		
	Guztira		

2.– Onuradunaren kapital arruntaren bilakaera 2007 eta 2008. urteetan.

Balantzea (milioika eurotan)	2007ko abenduaren 31	2008ko abenduaren 31
Irabazia, interesen eta zergen aurretik		
Finantza-gastuak		
Amortizazioak		
Aktibo arrunta		
- Diruzaintza edo baliokideak		
- Kobratu beharreko efektuak		
- Izakinak		
- Bestelako aktibo arruntak		
- …………………		
Aktibo arrunta, guztira (1)		

Balantzea (milioika eurotan)	2007ko abenduaren 31	2008ko abenduaren 31
Pasibo arrunta		
- Ordaindu beharreko efektuak		
- Laburrerako zordunak		
- Bestelako pasibo arrunta		
- ……………………		
Pasibo arrunta, guztira (2)		
Kapital arrunta (1)-(2)		
Kapital arruntaren aldakuntza		

3.– Pasibo arrunta, kreditu-kontuak edo merkataritza-deskontua finantzatzeko beharrizanen deskribapena.

F1A

ESKABIDE-INPRIMAKIA

Espediente-zenbakia:..........................Sozietatearen izena: ....

Izen-abizenak:... NAN zk.: ....

Kargua: ....

Enpresa honen lege-ordezkaria: .... IFZ: ....

Enpresaren jarduera: ....

Helbidea: ....

Tel.: .... Faxa: .... Helbide elektronikoa: ....

Honen bitartez «ETEen finantza-egitura egokitzeko finantza-laguntza emateko programari» heltzeko eskatu nahi dut.

Eguna eta sinadura:

Honekin batera doazen agiriak:

☐ Enpresaren datuei buruzko aitorpen arduratsua.

☐ Zerga-betebeharrak egunean dituela dioen ziurtagiria.

☐ Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela dioen ziurtagiria.

☐ Foru Aldundiaren ziurtagiria, enpresak alta emanda duen jarduera ekonomikoen gaineko zerga azaltzen duena.

☐ 2009ko diru-sarrera eta gastuen eta 2010erako aurreikuspenen egikaritzeari buruzko dokumentazioa.

☐ Eskatzailearen ondasunen aitorpena.

☐ Pasibo galdagarria finantzatzeko beharrizanen memoria.

– Datu Pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikoan jasotakoa betetzeko, Ekonomia eta Ogasun Sailak ondokoa adierazi nahi dizu: agiri honetan idatzi dituzun datu pertsonalak fitxategi automatizatu batean sartuko ditugu, ondoren tramitatu ahal izateko. Datu horiek laguntzen duten elkarrekiko berme-baltzuei eta finantza-erakundeei laga ahal izango zaizkie, finantzaketa-programa kudeatzeko. Eskatzaileak datuak kontsultatu, zuzendu, baliogabetu eta aurkaratzeko eskubideak erabili ahal izango ditu, Legeak aurreikusten duenez, Ekonomia eta Ogasun Sailaren aurrean: Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

F2A

AITORPEN ARDURATSUA

Espediente-zenbakia: .... Sozietatearen izena: ....

Izen-abizenak: .... NAN zk.: ....

AITORPENA:

1.– Euskal Autonomia Erkidegoan daukat helbidea.

2.– Alta emanda daukat norberaren konturako langileen edo autonomoen Gizarte Segurantzaren Araubide berezian.

3.– Etekinak lortzen ditut pertsona fisikoen errentaren gaineko zergari lotutako jarduera ekonomikoen edo profesionalen bidez.

4.– Egoera erregularizatuta daukat foru-aldundiekiko zerga-betebeharrei dagokienez, indarrean dauden legeen arabera, bai eta Eusko Jaurlaritzarekiko zein bere sozietate publiko guztiekiko zerga-betebeharrei dagokienez ere.

5.– Egoera erregularizatuta daukat Gizarte Segurantzarekiko betebeharrei dagokienez.

Eguna eta sinadura

F4

ABALA BAIMENTZEKO AGIRIA

1.– Erakunde abal-emailea:

....

2.– Banakako enpresaburu / autonomo / enpresa onuradunaren datuak

Sozietatearen izena / Izena	
Helbidea	
IFZ/IFK	
EJSN	
Jardueren deskribapena	

3.– Abalatutako finantza-erakundea

Eragiketa-mota	
Baimenaren zk.	
Eragiketaren zenbatekoa	
Baimenaren eguna	
Interes-tasa	Euribor + (%)…..
Iraungipena	
Gabealdi nagusia	
Ordainketa nagusiaren kadentzia	
Interesen ordainketaren kadentzia	
Finantza-erakundea	

4.– Bestelakoak:

Bestelako ohar batzuk	

Honen bitartez ziurtatu nahi dut (erakundea) EBBk baimena eman duela (2. epigrafean deskribatutako enpresari/pertsonari) abala eman eta gauzatzeko, eranskin honetan azaldutako baldintzei jarraituz, hori guztia Enpresa txiki eta ertainentzako, banako enpresaburuentzako eta profesional autonomoentzako finantza-laguntzaren programa garatzen duen otsailaren ....(e)ko ..../2010 Dekretuan araututako baldintzen arabera.

.... (e)n, 2010eko ....ren .... (e)(a)n

(Erakunde abal-emailea) EBB

Izpta.:

F1P *IMPRESO DE SOLICITUD*

Número expediente: .... Razón social ....

D./Dña: .... Con DNI: ....

En calidad de (cargo) ....

En representación legal de la empresa: .... Con NIF: ....

Cuya actividad es: ....

Con domicilio social en ....

Tel.: .... Fax: .... E-mail: ....

Solicita acogerse al «Programa de Apoyo Financiero a pequeñas y medianas empresas, empresarios individuales y profesionales autónomos».

Fecha y firma:

Documentación que se adjunta:

☐ *Fotocopia del poder de representación de la persona solicitante.*

☐ *Declaración responsable sobre datos de la empresa.*

☐ *Certificación de estar al corriente de las obligaciones tributarias.*

☐ *Certificación de estar al corriente de las obligaciones con la Seguridad Social.*

☐ *Certificado de la Diputación Foral en la que figure el Impuesto de Actividades Económicas en el que esta dada de alta la empresa.*

☐ *Cuentas anuales de los últimos ejercicios.*

☐ *Memoria de las necesidades de financiación del pasivo exigible.*

– En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, el Departamento de Economía y Hacienda le informa que sus datos personales obtenidos mediante la cumplimentación de este documento van a ser incorporados para su tramitación en un fichero automatizado. Estos datos podrán ser cedidos a las Sociedades de Garantía Recíproca y Entidades Financieras colaboradoras con la finalidad de la gestión de este Programa de financiación. El solicitante podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, previstos por la Ley ante el Departamento de Economía y Hacienda: calle Donostia-San Sebastián, 1- 01010 Vitoria-Gasteiz.

F2P

DECLARACIÓN RESPONSABLE

Número expediente: .... *Razón social:* ....

D./Dña. .... *Con DNI:* ....

En calidad de (cargo) ....

En representación legal de la empresa: .... *Con NIF:* ....

DECLARA QUE:

1.– Que tiene su domicilio en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

2.– Que cumple las condiciones de PYME establecidas por la Comisión Europea.

3.– Que tiene su situación regularizada en cuanto a sus obligaciones tributarias con las Diputaciones Forales de acuerdo con la legislación vigente, así como con el Gobierno Vasco o cualquiera de sus Sociedades Públicas.

4.– Que tiene su situación regularizada con la Seguridad Social.

5.– Que los datos de la empresa solicitante, tomados en los términos que indica la Recomendación de la Comisión Europea de 06-05-2003 sobre la definición de microempresas, pequeñas y medianas empresas, son los siguientes.

	Personas que ocupa	*Volumen de negocio (€)*	*Balance general anual (€)*
Ultimo ejercicio cerrado			
Penúltimo ejercicio cerrado			

Fecha y firma:

F3 MEMORIA DESCRIPTIVA DE LAS NECESIDADES DE FINANCIACIÓN DEL PASIVO EXIGIBLE

1.– Situación en el balance de la empresa de las cuentas de pasivo corriente a las que se refiere el artículo 4 del Decreto ……/2008, de …… de noviembre:

(Importe en euros)

Cuenta contable	Denominación	2007	2008
400	Proveedores		
401	Proveedores, efectos comerciales a pagar		
407	Anticipos a proveedores		
520	Deudas a corto plazo con entidades de crédito		
521	Deudas a corto plazo		
524	Acreedores por arrendamiento financiero a corto plazo		
525	Efectos a pagar a corto plazo		
527	Intereses a corto plazo de deudas con entidades de crédito		
528	Intereses a corto plazo de deudas		
	Total		

2.– Evolución del capital corriente del beneficiario en los años 2007-2008:

Balance (millones euros)	31 diciembre 2007	31 diciembre 2008
Beneficio antes de Intereses e Impuestos		
Gastos Financieros		
Amortizaciones		
Activo Corriente		
- Tesorería o equivalentes		
- Efectos por cobrar		
- Existencias		
- Otros activos corrientes		
- …………………		
Total Activo Corriente(1)		

Balance (millones euros)	*31 diciembre 2007*	*31 diciembre 2008*
Pasivo Corriente		
- Efectos por pagar		
- Deudores a corto		
- Otro pasivo corriente		
-		
Total Pasivo Corriente(2)		
Capital Corriente (1)-(2)		
Variación Capital Corriente		

3.– Descripción de las necesidades de financiación del pasivo corriente, cuentas de crédito o descuento comercial.

F1A *IMPRESO DE SOLICITUD*

Número expediente: .... *Razón social* ....

D./Dña: .... *Con DNI:* ....

En calidad de (cargo) ....

En representación legal de la empresa: .... *Con NIF:* ....

Cuya actividad es: ....

Con domicilio social en ....

Tel.: .... *Fax:* .... *E-mail:* ....

Solicita acogerse al «Programa de Apoyo Financiero para la adecuación de la estructura financiera de las Pymes».

Fecha y firma:

Documentación que se adjunta:

- ☐ *Declaración responsable sobre datos de la empresa.*
- ☐ *Certificación de estar al corriente de las obligaciones tributarias.*
- ☐ *Certificación de estar al corriente de las obligaciones con la Seguridad Social.*
- ☐ *Certificado de la Diputación Foral en la que figure el Impuesto de Actividades Económicas en el que esta dada de alta la empresa.*
- ☐ *Documentación s/ejecución ingresos-gastos del 2009 y previsiones para 2010.*
- ☐ *Declaración de bienes del solicitante.*
- ☐ *Memoria de las necesidades de financiación del pasivo exigible.*

– En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, el Departamento de Economía y Hacienda le informa que sus datos personales obtenidos mediante la cumplimentación de este documento van a ser incorporados para su tramitación en un fichero automatizado. Estos datos podrár ser cedidos a las Sociedades de Garantía Recíproca y Entidades Financieras colaboradoras con la finalidad de la gestión de este Programa de financiación. El solicitante podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, previstos por la Ley ante el Departamento de Economía y Hacienda: calle Donostia-San Sebastián, 1- 01010 Vitoria-Gasteiz.

F2A *DECLARACIÓN RESPONSABLE*

Número expediente: .... Razón social: ....

D./Dña. .... Con DNI: ....

DECLARA QUE:

1.– Que tiene su domicilio en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

2.– Que está dado de alta en el Régimen especial de trabajadores por cuenta propia o autónomos de la Seguridad Social.

3.– Que obtiene rendimientos de actividades económicas o profesionales sujetas al Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

4.– Que tiene su situación regularizada en cuanto a sus obligaciones tributarias con las Diputaciones Forales de acuerdo con la legislación vigente, así como con el Gobierno Vasco o cualquiera de sus Sociedades Públicas.

5.– Que tiene su situación regularizada con la Seguridad Social.

Fecha y firma

F4 *DOCUMENTO DE AUTORIZACIÓN DE AVAL*

1.– Entidad avalista:

....

2.– Datos de la empresa beneficiaria/ autónomo/empresario individual:

Razón Social / Nombre	
Domicilio social	
NIF/CIF	
CNAE	
Descripción actividad	

3.– Operación financiera avalada:

Tipo de operación	
N.º Autorización	
Importe Operación	
Fecha Autorización	
Tipo de interés	*Euribor + ….. (%)*
Vencimiento	
Carencia Principal	
Cadencia Pago Principal	
Cadencia Pago Intereses	
Entidad Financiera	

4.– Otras consideraciones:

Otras observaciones	

Por la presente doy fé que la (Entidad) S.G.R. ha autorizado la concesión y formalización de un aval en las condiciones expuestas en este anexo a la (empresa/persona descrita en el epígrafe 2º) de acuerdo con las condiciones reguladas en el Decreto /2010, de ……... febrero, por el que se desarrolla el programa de apoyo financiero a pequeñas y medianas empresas, empresarios individuales y profesionales autónomos.

En .... a .... de .... de 2010.

(Entidad avalista) S.G.R.

Fdo.............................